



United States®
**Census
2020**

Get Counted

With the COVID-19 public health crisis, **it's now more important than ever** that we have an accurate count of everyone, so government officials and hospitals know how many people are living in San Jose to better prepare for emergency services. You can help by participating in 2020 Census.

If you have not completed the 2020 Census survey you can complete it online at **my2020census.gov**, by phone at **(844) 330-2020**, or by mail. Your responses are safe, secure, and confidential. It only takes 10 minutes to complete, and the benefits last a decade.

Census Bureau workers will NOT be visiting households right now due to the COVID-19 public health crisis. In August, they plan to resume visits of households that have not completed the Census 2020 questionnaire online, by phone or by mail. And when they do, Census workers will stay outside your door, and will only ask the 9 questions that are on the census form. They will not ask to come in, and they will not ask you for your social security number, bank information, or immigration status. If you suspect fraud, call 844-330-2020.

Please complete your 2020 Census TODAY, and make sure to include everyone living and sleeping in your home, including children, roommates, friends, and family members.

You can find more information about the census at **www.2020census.gov**

Hazte Contar

Con la crisis de salud pública de COVID-19, **ahora es más importante que nunca** que tengamos un recuento exacto de todos para que nuestro gobierno y hospitales sepan cuántas personas viven en San José para prepararse mejor para los servicios de emergencia. Tú puedes ayudar participando en el Censo 2020.

Si no has respondido al Censo 2020, puedes llenarlo en línea en **my2020census.gov**, por teléfono al **(844) 468-2020**, o por correo. Tus respuestas son seguras y confidenciales. Solo lleva unos 10 minutos para completarlo y los beneficios duran una década.

Los trabajadores de la Oficina del Censo NO visitarán hogares en este momento debido a la crisis de salud pública de COVID-19. La Oficina del Censo planea reanudar las visitas a los hogares en agosto que no han llenado el censo en línea, por teléfono o por correo. Y cuando lo hagan se quedaran afuera de tu casa y solo preguntaran las 9 preguntas que están en el formulario del censo. NO pedirán entrar a tu casa, tu número de seguro social, información bancaria o estado migratorio. Si sospechas fraude, llama al 844-330-2020.

Llena el Censo 2020 HOY, y asegúrate de contar a todos los que viven y duermen en tu hogar como los niños, los compañeros de cuarto (roommates), los amigos y familiares.

Para más información sobre el Censo 2020, visita **www.2020census.gov/es.html**

Thống Kê Dân Số

Cuộc đại dịch COVID-19 đã cho chúng ta hiểu rõ hơn về sự quan trọng của những chương trình y tế sức khỏe và vốn trợ cấp cho những dịch vụ khẩn cấp dành cho cộng đồng. Vì thế, tham gia thống kê dân số 2020 Census **là điều thiết yếu** mà mỗi cư dân San Jose nên làm.

Hãy dành ra 10 phút để tham gia thống kê dân số tại **my2020census.gov**, hoặc **(844) 461-2020**, hoặc qua đường bưu điện. Hãy tham gia vì cuộc sống của chúng ta hôm nay và thế hệ mai sau.

Trong giai đoạn đại dịch COVID-19 này, nhân viên của sở thống kê dân số sẽ KHÔNG đến thăm các hộ gia đình. Vào khoảng tháng 8 năm 2020, nếu quý vị vẫn chưa tham gia thống kê qua mạng, qua điện thoại, hoặc qua đường bưu điện, nhân viên của sở thống kê dân số sẽ đến nhà quý vị. Nếu có, họ sẽ:

- Chỉ hỏi 9 câu hỏi có sẵn trong mẫu 2020 census
- Không vào nhà hoặc yêu cầu vào nhà của quý vị
- Không hỏi số an sinh xã hội của quý vị
- Không hỏi số thẻ hoặc tài khoản ngân hàng
- Không hỏi về tình trạng nhập cư của quý vị

Nếu quý vị nghi ngờ ai đó đang giả mạo làm nhân viên sở thống kê dân số, vui lòng báo cáo tại (800) 923-8282 hoặc (408) 277-8900. Nếu là trường hợp khẩn cấp, xin gọi 9-1-1.

Hãy tham gia thống kê dân số ngay hôm nay. Đừng quên liệt kê tên của người thân trong gia đình, trẻ em và những người ở cùng nhà với quý vị!

Vui lòng truy cập
www.2020census.gov/vi
để biết thêm thông tin